

QUIV OGNE

VIBRO CULTEUR
repliable

TYPE **VR-VRS**

*CULTIVATOR TYPE VR - VRS
FEINGRUBBER TYP VR - VRS*



Le goût du travail bien fait.

VIBROCOLTEUR REPLIABLE

Type VR-VRS



Avec le Vibrocolteur QUIVOGNE, vous disposez d'un outil robuste pour un travail de qualité. Le vaste choix d'option permet à chacun de composer l'outil adéquate à ses besoins.



With the QUIVOGNE machine, you have a strong equipment for a quality work – There is a big choice of options which allow you to have the machine suited to your needs.



Mit der QUIVOGNE Maschine, Sie haben ein robustes Gerät für eine Qualitätsarbeit. Es gibt eine Große Auswahl von Ausrüstungen, die erlauben, die gewünschte Maschine zu haben.

DENTS Tines / Zinken



Dent point ball



Dent grd écoulement

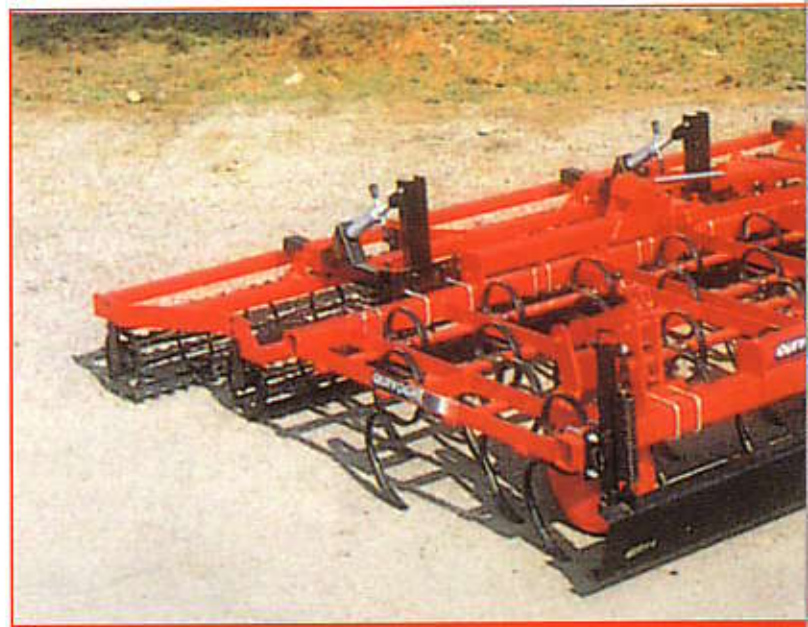



Dent 45x12




Dent droite

Type VR



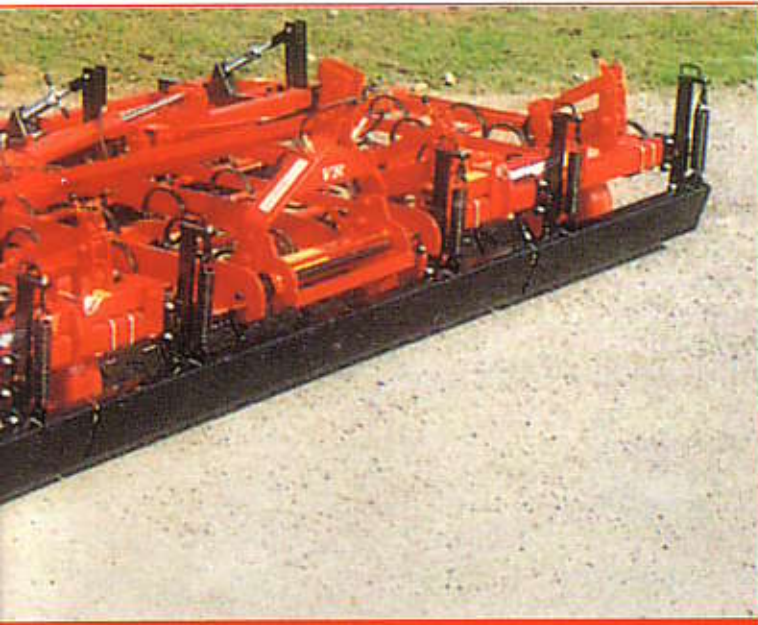
 Châssis bipoutre en tube \square 90x6 à l'avant et en tube \square 80x6 à l'arrière - 4 barres porte-dents en acier 60x12, écartement 400mm entre barre - attelage double chape (n°2 ou n°3) ou automatique, repliage hydraulique par 2 vérins - dents point ball 32x10.


 Frame with 2 beams with tube 90x6 in the front and tube 80x6 rear, with 4 bars which hold the tines 60x12, spacing 400 mm between the bars, linkage n° 2 or n° 3, or automatic coupling, hydraulic folding through 2 cylinders, tines "point ball 32 x 10".


Type VRS




CULTIVATOR VR FEINGRUBBER VR




 2 balkiger Rahmen mit Rohr 90x6 vorne und mit Rohr 80x6 hinten ausgerüstet. Mit 4 stahl Zinkenhalter 60x12, Abstand zwischen den Zinken 400 mm, mit Kupplung n° 2 und n° 3, mit Schnellkupplung, mit hydraulischer Klappung durch 2 Zylinder, mit Zinken 32x10 „point ball“.

 *Châssis en tube 70 à l'avant et 60x60x6 à l'arrière, 4 rangées porte-dents en acier 60x12, repliage hydraulique par un vérin double effet, d'un verrouillage au travail et au transport par clé, de dents 32x10 de qualité "Danoise", attelage en chape n°2.*

Option: Attelage automatique - idem VR sauf roues (roue Ø 350x100 uniquement).

 Tube frame 70 in the front and 60x60x6 in the back, of 4 rows tine's holders 60x12, an hydraulic folding through one double effect cylinder, of a locking at work and at transport through a key, of tines 32x10 "danish" type. Linkage n°2.

Option: the same one as for the VR except for wheels (only wheel Ø350x100), automatic coupling.

 Rohrrahmen 70 vorne und hinten 60x60x6 ausgerüstet, mit 4 Reihen Zinkenhalter 60x12, mit hydraulischen Klappung durch doppelwirkenden Zylindern, mit einer Verriegelung bei der Arbeit und bei der Transport mit einem Schlüssel, mit Zinken 32x10 "danisch" typ. Kupplung n° 2.

Auf Wunsch: Die gleichen wie für den VR außer Räder (nur Rad Ø350x100), Schnellkupplung.

OPTIONS OPTIONS / AUF WUNSCH



Herse à peignes.
Fine harrow.
Feine Egge.



Herse à double rouleaux spires.
Double spiral roll harrow.
Egge mit doppelter Spiral Walze.



Herse à double rouleaux Ø 300.
Double roll harrow Ø 300.
Egge mit doppelter Walze Ø 300.



Herse à rouleau simple Ø 300.
Single roll harrow Ø 300.
Egge mit einfacher Walze Ø 300.



Réglage en hauteur des rouleaux arrières par vis avec amortisseur sur ressort.
Height adjustment with screw and shock absorber spring.
Höbeverstellung mit Schrauben und Federstossfänger.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL DESCRIPTION ————— TECHNISCHE DATEN

VR

Type Type Typ	Nbre de dents Nber of tines Zinken Anzahl	Largeur de transport Transport width Transportbreite	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance HP Kraftbedarf
VR 41	41	2.60 m	4.10 m	720	65 à 70 CV
VR 45	45	2.60 m	4.50 m	790	70 à 75 CV
VR 51	51	2.60 m	5.10 m	896	75 à 80 CV
VR 55	55	2.60 m	5.50 m	966	80 à 90 CV
VR 61	61	2.60 m	6.10 m	1072	90 à 100 CV

VR "S"

Type Type Typ	Nbre de dents Nber of tines Zinken Anzahl	Largeur de transport Transport width Transportbreite	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance HP Kraftbedarf
VRS 41	41	2.60 m	4.10 m	515	65 à 70 CV
VRS 45	45	2.60 m	4.50 m	565	70 à 75 CV
VRS 51	51	2.60 m	5.10 m	640	75 à 80 CV

OPTIONS OPTIONS / AUF WUNSCH

En option, le vibroculteur VR peut être équipé de tube carré de 100 à l'avant pour VR61, de rouleaux, de roues de terrage (fer 400x150 ou 500x150, pneu 600x9), de dents droites 32x10 ou 32x12, de dents point ball 32x12, de dents grand écoulement, de dents 45x12, de renforts de dent, de planches niveleuses, d'un appui hydraulique pour berge double rouleaux arrière

In option, the cultivator "GC" can be equipped with tube square of 100 in the front for VR61, of rear rolls, depth wheels (iron 400 x 150 or 500 x 150 or pneumatic 600 x 9), with straight tines, with tines 32 x 10 or with tines 32 x 12, with "point ball" tines 32 x 12, with tines with big flow, with tines 45 x 12, with tines reinforcements, with levelling bar, with double rear barrow on hydraulic cylinder

Auf Wunsch : Rohr mit Welle 100 vorne für VR61, hintere Walzen, Stützräder (Eisen 400 x 150 oder 500 x 150 oder Gummi 600 x 9), geraden Zinken, Zinken 32 x 10, Zinken 32x12 „point ball“, Zinken mit großem Abfluss, Zinkenverstärkung, Zinken 45 x 12, Planierschiene, doppelte hintere Egge auf hydraulischen Zylinder.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.

The Company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order.

Technische Änderungen vorbehalten.

Concessionnaire :
Distributor :
Händler :

QUIV OGNE

SOCIETE ANONYME

Siège social :

70210 POLAINCOURT

Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

Usine :

Z.I. 70500 JUSSEY

Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. Export : 03 84 68 10 13 - Télécopie 03 84 92 26 59